



ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: ~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~
concerning: APPROVAL GRANTED

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI **APPROVAL EXTENDED**

~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
APPROVAL REFUSED

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
APPROVAL WITHDRAWN

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu ONZ nr 67.
of a type of LPG equipment pursuant to UN Regulation No. 67

Nr homologacji: **E20 67R-01 1025**
Approval No.

Nr rozszerzenia: **01**
Extension No.

1. Elementy wyposażenia do zasilania LPG:
LPG equipment considered:

Zbiornik toroidalny typu ZT-1252.00H łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego - jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia.

Toroidal container of a type ZT-1252.00H including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in Appendix 1 to this communication

Zawór ograniczający napełnienie do 80%
80-percent stop valve

Wskaznik poziomu
Level indicator

Nadośmieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)
Pressure relief valve (discharge valve)

Nadośmieniowe urządzenie bezpieczeństwa
Pressure relief device

Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ
Remotely controlled service valve with excess flow valve

Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:
Multivalve, including the following accessories:

Gazoszczelna obudowa
Gas-tight housing

Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący)
Power supply bushing (pump/actuators)

Pompa paliwa
Fuel pump

Parownik/regulator ciśnienia
Vaporizer/pressure regulator

Zawór odcinający
Shut-off valve

Zawór zwrotny
Non-return valve

Nadośmieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego
Gas-tube pressure-relief-valve

Złącze robocze
Service-coupling

Przewód giętki
Flexible-hose

Wlew paliwa
Remote-filling-unit

Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz
Gas-injection-device-or-injector

Magistrala paliwowa
Fuel-rail

Urządzenie dawujące gaz
Gas-dosage-unit

Mieszalnik gazu
Gas-mixing-piece

Elektroniczna jednostka sterująca
Electronic-control-unit

Czujnik ciśnienia/temperatury
Pressure/temperature-sensor

Zespół filtra LPG
LPG-filter-unit

Element zespolony
Multi-component

2. Nazwa handlowa lub marka
Trade name or mark **STAKO**
3. Nazwa i adres wytwórcy
Manufacturer's name and address **STAKO Sp. z o.o. ,
ul. Poznańska 54, 76-200 Słupsk,
Poland**
4. Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje)
If applicable, name and address of manufacturer's representative **nie dotyczy
N/A**
5. Data przedstawienia do homologacji:
Submitted for approval on: **03.10.2017**
6. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:
Technical Service responsible for conducting approval tests: **INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80,
03-301 Warszawa, Poland**
7. Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:
Date of report issued by that Service: **09.08.2017**
8. Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:
No. of report issued by that Service: **11614/67/ZBH/17**
9. Homologacja: ~~udzielona~~/odmówiona/**rozszerzona**/~~cofnięta~~
*Approval: granted-/refused/**extended**/withdrawn*
10. Powód rozszerzenia homologacji: wprowadzenie czujnika ciśnienia typu 95PP10-1, numer homologacji E4 67R-01 0314, rozszerzenie 05 do listy wyposażenia zbiorników
Reason of extension: introduction of pressure sensor type 95PP10-1, number of approval E4 67R-01 0314, extension 05 to the list of accessories of containers
11. Miejscowość: **Warszawa**
Place: Warsaw
12. Data: **30 października 2017 r.**
Date: 30th of October 2017
13. Podpis: **z up. DYREKTOR**
*Małgorzata Możdzierz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora*



Signature:

14. Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request

Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings

Sprawozdanie z badań nr **11614/67/ZBH/17**
Test report No.



Dodatek 1

1. Charakterystyka zbiornika w odniesieniu do macierzystego (konfiguracja 00)

Container characteristics from the parent container (configuration 00)

a. Nazwa lub znak handlowy : STAKO

Trade name or mark:

b. Kształt : specjalny, toroidalny

Shape: special, toroidal

c. Materiał : Stal P310 NB wg EN 10120

Material: Steel P310 NB acc.to EN 10120

d. Otwory : dwa; dla zaworu zespolonego, dla czujnika ciśnienia

Openings: two: for multi-valve, for the pressure sensor

e. Grubość ścianki : dennica ma grubość 3,0 mm, rura wewnętrzna ma grubość 4,0 mm

Wall thickness: shell thickness 3,0 mm, internal tube thickness 4,0 mm

f. Średnica zbiornika :565 mm

Diameter:

g. Wysokość: 180 mm

Height

h. Powierzchnia zewnętrzna : 7200 cm²

External surface:

i. Konfiguracja osprzętu zamontowanego na zbiorniku : 00

Configuration of accessories fitted to container: 00



Tabela 1 / Table 1

Lp No.	Element wyposażenia <i>Item</i>	Typ <i>Type</i>	Nr homologacji <i>Approval No.</i>	Nr rozszerzenia <i>Extension No.</i>
a	Zawór ograniczający napętnienie do 80% <i>80 per cent stop valve</i>	-	-	-
b	Wskaźnik poziomu napętnienia <i>Level indicato</i>	-	-	-
c	Zawór nadciśnieniowy (zawór bezpieczeństwa) <i>Pressure relief valve (discharge valve)</i>	-	-	-
d	Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ <i>Remotely controlled service valve with excess valve</i>	-	-	-
e	Pompa paliwa <i>Fuel pump</i>	-	-	-
f	Zawór zespolony (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	B1	E13 67R-010188	10
g	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STAKO POL	E20 67R-010324	01
h	Złącze zasilania elektrycznego <i>Power supply bushing</i>	-	-	-
I	Zawór zwrotny <i>Non return valve</i>	-	-	-
j	Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa <i>Pressure relief device</i>	B1	E13 67R-010188	10
k	Czujnik ciśnienia <i>Pressure sensor</i>	45PP10-1	E4 67R-01 0289	00

2. Wykaz rodziny zbiorników:
List of the container family:

Tabela 2 / Table 2

Lp. No.	Typ/wersja Type/version	Średnica/wysokość Diameter/Height [mm]	Pojemność Capacity [l]	Powierzchnia zewnętrzna External surface [cm ²]	Konfiguracja osprzętu Configuration of accessories
01	ZT-1252.00H	565 / 180	34	7200	00, 01

3. Wykaz możliwych konfiguracji osprzętu zbiornika:
Lists of the possible configuration of accessories fitted to the container:

Tabela 3 / Table 3

Lp. No.	Część zestawu Accessories	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr rozszerzenia Extension No.	Zestaw osprzętu Configuration of accessories
f ₀	Wielozawór Multi-valve	OMB B1	E13 67R-01 0188	10	00
g ₀	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	STAKO POL (w opcji) (in option)	E20 67R-01 0324	01	
k ₀	Czujnik ciśnienia Pressure sensor	45PP10-1	E4 67R-01 0289	00	
f ₁	Wielozawór Multi-valve	OMB B1	E13 67R-01 0188	10	01
g ₁	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	STAKO POL (w opcji) (in option)	E20 67R-01 0324	01	
k ₁	Czujnik ciśnienia Pressure sensor	95PP10-1	E4 67R-01 0314	05	

